

Kimelchén

Entregar mensaje a la gente

Valdivia, enero 2003. Año II N° 24. Distribución Gratuita

IX versión del Concurso Nacional de Cuentos Fernando Santiván

"Carta de relación de la conquista" y "Carta para una princesa" compartieron el primer lugar

• En la ceremonia de premiación, la Corporación Cultural Municipal de Valdivia (CCM) presentará la edición limitada del cuarto libro compilatorio que reúne las obras ganadoras en esta novena versión.

Abraham Villaseñor Fierro, de Talcahuano, con la obra "Carta de relación de la conquista" y el paillaquino Víctor Catalán Maldonado, con su cuento titulado "Carta para una princesa", resultaron ganadores de la IX versión del Concurso Nacional de Cuentos Fernando Santiván. Ambos compartirán no sólo el honor de ocupar el primer lugar, sino que también se repartirán el millón 300 mil pesos que la I. Municipalidad de Valdivia otorga como premio a través de su Corporación Cultural, entidad que organiza el evento con la colaboración del Instituto de Lingüística y Literatura de la Universidad Austral de Chile.

Villaseñor y Catalán serán distinguidos en una ceremonia el 22 de este mes. Junto a ellos, serán premiados con menciones honoríficas Ricardo Ramírez Álvarez, de Castro, por su cuento "Temporal"; Egon Álvarez Vargas, de Valdivia, con "Tijerazos"; Juan Carlos García Vera, de Canadá y su obra "Bienvenido tío José René" y, finalmente, César Díaz Cid, de Nueva Zelanda, por su cuento "Apuntes del forastero".

En la ceremonia de premiación serán los mismos autores los encargados de leer al público algunos extractos de sus cuentos destacados. Asimismo, la CCM presentará el cuarto libro compilatorio que reúne las obras seleccionadas en esta novena versión. Anteriormente ya fueron editadas las recopilaciones con las

obras ganadoras desde 1993 hasta 1998, 1999 y 2001.

El jurado de esta novena versión lo conformaron el académico de la Universidad Austral de Chile, Magíster en Literatura y Doctor en Filosofía, Iván Carrasco; el destacado escritor valdiviano y triunfador con sus "Cuentos breves

a Iván Carrasco- presidente del jurado en la totalidad de las versiones del Concurso- no deja de extrañar:

- Esto es bastante paradójico, puesto que los narradores valdivianos son relativamente escasos (Jorge Ojeda, César Díaz, Pedro Guillermo Jara, Enrique Valdés, Raúl Manzano, Hernán Neira, Jacqueline Sellán...) y su obra todavía no ha alcanzado la resonancia ni el nivel de la poesía.

El Concurso lleva nueve años otorgando un espacio para la creación literaria que se desarrolla desde Arica a Punta Arenas. Sin embargo, también abre sus puertas a las obras de aquellos chilenos que, pese a largas residencias lejos de la patria y los muchos kilómetros que los separan incluso de su lengua materna, no han dejado de cultivar su gusto por las letras. Es así como en la historia del Concurso han participado obras venidas de países como Argentina, Estados Unidos, Canadá y Nueva Zelanda.

A propósito de las temáticas de las obras que han concursado y las características de los participantes, en el libro compilatorio de los cuentos ganadores de 1993 a 1998, Iván Carrasco escribió: "Este concurso ha suscitado una corriente variada y amplia de narrativa: además de cuentos tradicionales y convencionales han llegado relatos de carácter histórico, psicologista, testimonial, campesino, de ciencia-ficción, etc.". Continúa diciendo: "Los participantes provienen de diversos lugares del país, muestran registros estilísticos y temáticos variados y altos grados de calidad; por tal motivo, en la mayoría de los casos el jurado ha debido determinar más de un ganador, concediendo un Primer Lugar compartido..."



Fernando Santiván

para llenar el vacío" en la versión anterior, Pedro Guillermo Jara y la académica de la Universidad Austral de Chile, Claudia Rodríguez.

El protagonista: el cuento

El Concurso Nacional de Cuentos Fernando Santiván nació en 1993 como una manera de continuar el exitoso certamen que por años se realizó durante la Semana Valdiviana. Una de las variaciones más significativas que experimentó el Concurso fue la eliminación de la modalidad "Poesía", quedando únicamente reducido al "Cuento", situación que

CCM

CORPORACIÓN CULTURAL
MUNICIPAL
VALDIVIA

21 años de pintura In Situ

Este año se cumplen 21 años del Concurso Nacional de Pintura Valdivia y su Río, el cual se ha transformado en una de las actividades más relevantes del mes de enero en nuestra ciudad.

Nacido en 1983 como una tímida idea de un grupo de personalidades del mundo de la cultura y de la Facultad de Artes de la Universidad Austral de Chile, quienes contando con el apoyo del municipio y de todos los medios de comunicación de la ciudad dieron inicio a una aventura que hoy es nuestro orgullo y que ha permitido conocer a Valdivia más allá de sus fronteras.

En Chile surgen y desaparecen muchos concursos plásticos entre los que se incluyen los Salones Oficiales de Santiago y Valparaíso. Sin embargo, Valdivia tiene la suerte no sólo de contar con destacadas personalidades de la cultura, sino también con autoridades comunales que apoyan y fomentan su desarrollo.

Este respaldo constante nos permite celebrar durante este mes los 21 años del Concurso de Pintura In Situ más antiguo del país, lo que además compromete a quienes estamos involucrados a mantener y mejorar este Evento que ya forma parte de la tradición cultural valdiviana.

Cartas al Director: Orquesta Sinfónica Juvenil"

Mientras ingresaba a la Catedral de Valdivia, escenario donde tendría lugar luego el Concierto de la Orquesta Sinfónica Juvenil de la Escuela de Música "Juan Sebastián Bach", pensaba con indisimulado pesimismo- en la osadía de abordar una obra de notables exigencias tanto técnicas como expresivas. Recuerdo que Kurt Pahlen aseguraba que "la Sinfonía en Sol menor N° 40 K.V. 550, quizá sea la más difícil de las sinfonías mozartianas." ¿Dudaría alguno de estos temores si ya al terminar ésta (1778) habían transcurrido 23 años desde que escribiera la primera de sus cuarenta y tantas (otros dicen, cincuenta) sinfonías (1765.)? En efecto, ésta es una música profundamente emotiva, apasionada, dolorosa, patética, precursora de los exquisitos ingredientes de la música romántica. Sin embargo, no se la debe considerar, en particular, en términos románticos. A demandas expresivas de una joya sinfónica como esta, hay que añadir el "tempo" exageradamente rápido (para su época) de los movimientos I y IV, las atrevidas e inusuales disonancias, el ritmo strawinsiano del Andante (que el Director esta vez omitió con honestidad y prudencia, atributos que le son muy propios), las rigurosas y exactas sincopas del Menuetto, más el complicado fluir de las notas del Desarrollo del IV que obliga a asociar con el magistral scherzo de la Quinta de Beethoven. Por último, para resumir, no es simple decir que de todas las sinfonías de Mozart, sólo las tres últimas se oyen de preferencias: en Mi Bemol Mayor (K.V. 543), "Júpiter" en Do Mayor (K.V. 551) y la que estamos comentando, Sinfonía en Sol menor N° 40 (K.V. 550) Por algo será.

Felizmente, las aprensiones que compartimos en silenciosa complicidad con Enrique Nuss, mi vecino compañero de audición, pronto se disipan. Ya en el podio Hugo Pereira, desde que alza su batuta, nos transmite una buena impresión: disciplina, presentación impecable y

buena afinación (con excepción de los finales de frase, producto del "solter" la última nota antes del tiempo justo) El Tema I de la Exposición nos llega un tanto vacilante, sin duda por la debilidad de las violas (fueron escasas en esta ocasión), que tienen un rol muy importante en la presagiente expresión de dolor y encantadora gracia a la vez. Ya a la altura de la entrada del tema II nos llega la paz, la confianza. El difícil cromatismo que sigue coralmente en las cuerdas nos da pruebas de afinación correcta, coincidencia rítmica, a través de un fraseo sin claudicaciones. Ya en el Desarrollo, la orquesta asume las dificultades de la modulación a Do sostenido menor, asimilando la madurez de audaces disonancias. Llama la atención la precisión con que los vientos dialogan con las cuerdas, conduciéndonos ya más relajados a la Reexposición, sección en que destaca el fraternal comportamiento de violoncellos, contrabajo (hizo falta Marcos Rodríguez, a pesar del brillante desempeño de Francisco Medina) y fagot. Al término del primer movimiento nos asalta un irrefrenable deseo de aplaudir, en abierto y moderno desafío a las normas establecidas por los puristas. Había ya necesidad de premiar debidamente el acierto de los talentosos músicos valdivianos e invitados. En este brevísimo intermedio reflexioné acerca de los valores que van asomando a la música del sur de nuestro país. A la izquierda de Rodolfo Lehnebach (un arco muy mozartiano y prometedor) toca un joven, serio, disciplinado, reflexivo, dueño absoluto de una "muñeca de oro", cuyo nombre no pude conocer para alabarlo públicamente. Según parece es alumno del Conservatorio de Música de la Universidad Austral. Otro motivo de especial agrado: la mutua colaboración entre establecimientos de iguales propósitos, metas y aspiraciones. ¡Bien para la Música, bien para Valdivia! Tuve tiempo también para advertir que Hugo Pereira no necesitó de la partitura. Debido al

dominio que demostró en sus oportunas e inequívocas órdenes e indicaciones, la partitura no es más que una costumbre, en este caso particular, obsoleta. Un Director sabe hacerlo de memoria y Hugo sabe que esta proeza (para algunos) puede llevar a un lugar muy alto en la estimación de los músicos de afile. Además, dispone de mayor soltura para conducir, mayor concentración y fidelidad en el discurso musical.

El III y IV movimiento transcurre sin apartarse del nivel alcanzado. Hemos escuchado numerosas versiones de esta sinfonía, reconociendo que la de la Orquesta Sinfónica Juvenil de la Escuela de Música "Juan Sebastián Bach", ha sido hecha con moderación en el "tempo", fidelidad expresiva y afinación convincente. Lo máximo que se puede esperar, naturalmente, de una promisoriosa orquesta sinfónica juvenil.

Un párrafo muy especial para Camerata Bach, semillero imponderable de las orquestas del porvenir (en esta encomiable tarea están los talentosos profesores David Ojeda, Christian Reyes, Abel Mansilla, Alejandro Torres, Washington Osorio) Hay buen sonido, justeza, precisión en los unísonos, garantía de una deseable afinación. Mi recomendación es que los niños toquen sentados. Creo que esa puede ser una modalidad más apropiada para los adultos profesionales (Lo que digan los defensores de una supuesta ventaja postural, nunca estarán de acuerdo con los que privilegian una posición cómoda, relajada, que impide el cansancio y la fatiga de las extremidades inferiores.) Además, siempre debe haber alguien que los guíe en sus interpretaciones. En todo caso, si es uno de sus pares que también ejecuta en su instrumento, éste debe enfrentar a su grupo y no darle la espalda.

Amable lector, si se anuncia un nuevo concierto de la Orquesta Sinfónica Juvenil, vaya y sea testigo del comienzo de una etapa del desarrollo musical de Valdivia.

Gracias, señor Director.

Prof. Ernesto Guarda Carrasco.

Directorio de la Corporación Cultural Municipal:

Presidente: Bernardo Berger F. Alcalde de Valdivia - Secretario: Hugo Muñoz S.

Tesorera: Helga Hardessen P. - Pro Tesorero: Ernesto Guarda C.

Directores: Carlos Amtmann M. - Leslie Baker - María Catrileo Ch. - Oscar Galindo

Juan Hebert K. - Luis Ibarboure - Pedro Inalaf - Julio Mariangel - Tinglat Montecinos

Nelson Ojeda D. - Silvia Pugin R. - Carlos Stolzembach - Andrés Villagrán H. - Luis Zaror C.

Gerente: Erwin Vidal R.

Staff: Director Erwin Vidal Ribbek - Editora Delicia Jaramillo Reuque

Correspondencia: Av. Prat 549, F/F 219690, e-mail: ccmvald@fetsur.cl - www.ccm-valdivia.cl

Valdivia.

Hernán Miranda, director MAC - Valdivia:

"La muestra de Downey es lo más importante en la cartelera cultural de este país"

Nadie es profeta en su tierra. Y Juan Downey no fue la excepción. El artista chileno que fue pionero del arte-video a nivel mundial y que murió hace casi diez años en Nueva York, es el encargado de inaugurar una nueva temporada de exposiciones en el MAC- Valdivia. De la mano de su viuda, abocada a la tarea de dar a conocer la obra de su marido, llegan a Valdivia "Sobre jaulas" y "El círculo de fuego". La exposición forma parte de una serie de homenajes a la figura del desaparecido artista. El director del MAC - Valdivia, Hernán Miranda, revive lo mejor del 2002 y nos invita a disfrutar un verano con arte de excepción.

-¿Qué tiene el MAC para tentar a los valdivianos y los turistas que buscan algo más que playas en verano?

- Esta nueva temporada inauguramos con una muestra

- Pero, al parecer el MAC - Valdivia ya se adelantó a este homenaje pues su sala multimedia lleva el nombre de Juan Downey...

- Sí, como a sus tres años de funcionamiento el MAC creó la única sala que lleva el nombre de Juan Downey. Digamos que ya le hicimos un homenaje en forma silenciosa. Hicimos un reconocimiento a la obra de un artista destacado en el mundo, pero que en su país es casi un desconocido.

- ¿Qué hace tan interesante la obra de Downey?

- Downey fue un visionario, que combinó la autobiografía con la antropología y puso en pugna aspectos sociológicos y políticos con la estética. Por ejemplo, una de las dos obras que se exponen es "Sobre jaulas", premiada en la Bienal de Venecia el 2001. Se trata de cuatro canarios vivos que permanecen en una jaula. Al interior de ella hay un monitor que proyecta imágenes en cámara lenta de otro pájaro en cautiverio. Esto se mezcla con las palabras de Ana Frank y el testimonio de un agente del gobierno militar chileno. Lo que Downey buscó con esta obra fue representar el encierro.

- Varias cosas. Por primera vez se presentó en Chile la muestra "Pa' que veal", hecha por artistas ciegos. Y fue un impacto como noticia, pero lo más importante fue haberle dado cabida al proyecto de un grupo de personas que no estaban dentro de los espacios culturales. Eso fue un gran aporte que hizo el MAC Valdivia. Paralela a esta muestra tuvimos a "Artefactos visuales" de Nicanor Parra y en abril estuvo el Museo Interactivo Mirador (MIM), que también fueron un éxito.

- ¿Y en comparación a otros años?

- Todas las propuestas que se presentan son relevantes. Es verdad que algunas tienen más impacto que otras. Por ejemplo la gente hasta hoy tiene en la memoria a "Cuerpos pintados" o recuerda las muestras que fueron más vanguardistas aunque no tan masivas. Pero quiero destacar el año pasado porque fue excepcional. En los dos meses que estuvieron "Pa' que veal" y "Artefactos visuales" más de 10 mil personas visitaron el museo. Y con el MIM entraron 29 mil personas. Sólo el año pasado tuvimos a más de 35 mil personas.



J. Guzmán

internacional que estoy seguro será lo más importante en la cartelera cultural de este país. Se trata de dos video-instalación del chileno Juan Downey. Esto es realmente impresionante porque él fue un pionero del video-arte en el mundo, posicionando el lenguaje audiovisual. Con esta muestra le hacemos un homenaje a diez años de su muerte.

2002: "Un año excepcional"

- ¿Qué fue lo mejor de la temporada 2002 en el MAC?

Horario de atención

Lunes a domingo

Mañana: 10:00 a 13:00 hrs.

Tarde: 15:00 a 20:00 hrs.

Valor entrada: \$800 adultos; \$400 estudiantes y tercera edad; no pagan artistas, niños y estudiantes UACH

**Nuestro propósito
UNA FAMILIA
FELIZ**

UNICO
Es siempre más

III Feria de Literatura Regional

Más de 80 autores desde Lanco a Chiloé

Si entre el 8 de enero y fines de febrero se da una vuelta por el Mercado Municipal de Valdivia, en busca de algún recuerdo para llevar a los amigos o, simplemente, para degustar algunas de las delicias que ofrece la costa valdiviana, probablemente se lleve una sorpresa. Lo cierto es que no se trata de un recién inaugurado local de artesanía o una nueva oferta gastronómica. En este lugar tan típico, pero quizás poco convencional para eventos de este tipo, se presenta la Tercera Feria de Literatura Regional.

Más de 80 autores nacidos y criados en las tierras de la Décima Región de Los Lagos, dan a conocer sus trabajos. En muchos casos se trata de escritores que casi han permanecido en el anonimato y cuyas ediciones circulan en un espacio más bien reducido, muchas veces poco valorado.

Lo que sí es valorable es el empeño que ha puesto el gestor de esta idea, el escritor valdiviano Raúl Manzano. Por estos días trabaja como loco para sacar adelante este evento que dice, apesadumbrado, no ha logrado cautivar el interés y el apoyo económico que necesita para seguir existiendo.

Manzano comenzó su experiencia en muestras literarias hace 13 años cuando realizó su primera feria de literatura en el Parque Saval. Estuvo tres años, pero se dio cuenta que aquello no daba resultado. Los visitantes que demostraban interés por la literatura no esperaban encontrarse con los best sellers de siempre. "Querían llevarse algo único, algo que fuera hecho aquí mismo", dice Manzano.

Luego de un intento fallido, hace tres años la Feria de Literatura Regional se convirtió en un proyecto real, aunque en su primera versión tan sólo reuniera a 29 escritores de la zona. "Nació de la necesidad de hacer una cosa totalmente diferente. Porque, si bien es cierto, una feria del libro es interesante,

más lo es mostrar al turista nacional y extranjero lo que nosotros producimos en la región. Escritores consagrados como Isabel Allende se pueden encontrar en cualquier parte de la ciudad, pero el turista por lo general, el que ama la literatura, busca algo nuestro", señala Manzano.

Un buen número de valdivianos se sumó a la idea, mostrando sus obras; entre ellos Camilo Henríquez, Pedro Jara, Jorge Torres y Oscar Galindo; además de los osorninos David Meneses y Enrique Valdés. También se incorporaron los escritores de Chiloé y de muchas otras provincias de la Décima Región, llegando a superar los 60 autores en la segunda versión. En todo caso, Manzano afirma categórico: "No tengo ni un solo libro que no venga desde Lanco a Chiloé".

Con dos versiones ya realizadas, el gestor de esta feria ya tiene

claras las preferencias de los visitantes, en su mayoría turistas que al recogerse de las playas aprovechan de asistir a la muestra: "La gente prefiere la narrativa, el cuento campesino, algo que hable de la costa. Asimismo, los trabajos bilingües y el material de la Universidad son muy solicitados. El año pasado tuve un libro de una señora de Frutillar sobre cocina alemana en el sur de Chile y se vendió muchísimo. Lo que no es fuerte es la poesía, al parecer existen más poetas que lectores de poesía.

A la hora de hablar de otras



Libros Chiloé

Entregando cultura en el Sur de Chile...

chiloeli@entelchile.net



A. Lara

experiencias similares a ésta, su organizador en Valdivia defiende la idea como pionera en el país: "Tengo entendido que no hay más ferias como ésta. En un encuentro del Fondart escuché que hace un año se realizó una primera feria regional en alguna parte de Chiloé, yo salté y les dije que como era posible que dijeran que eran pioneros si nosotros en Valdivia ya llevábamos dos versiones".

Una idea que peligra

La realización de cada una de las ferias demanda un aporte económico que- según explica su gestor- es cada vez más difícil de conseguir: "Los creadores no podemos andar poco menos que pidiendo limosna para hacer algo que también va en beneficio de la ciudad. Yo tengo libros de gente que no conozco pero ahí están sus libros, ahí está el material de la Universidad que por años permanece en cajas. No puedo entender que si estamos haciendo algo que beneficia a nuestra región no tengamos apoyo del Fondart. Las autoridades tienen que saber que este no es un negocio

de empresas o de editoriales, sino que de la comunidad".

Manzano señala que lo que sí sobra es el potencial y las buenas ideas: "Si nos apoyaran podríamos hacer muchas cosas más, como eventos en las tardes, recitales de

poesía, charlas de narrativa, podríamos llevar música. Podría viajar a todos los lugares en donde existe gente que haya editado. Tenemos mucho potencial, muchas publicaciones que no se conocen, de gente de pueblos más pequeños y esta es la oportunidad para mostrar todo lo que es nuestro trabajo".

Uno de los proyectos para la Feria de Literatura Regional es incorporar otras manifestaciones culturales como la música y la artesanía. Eso sí, manteniendo la característica de mostrar sólo material producido en la Décima Región. "Quiero que sea un espacio ganado no solamente para la literatura, sino que sea una proyección cultural. Que la literatura genere otros entes dentro de la cultura, pero que sean masivos. Quisiera que el turista se encontrara con algo más que una batucada de La Florida, que puede hallar en cualquier parte de Chile", afirma Raúl Manzano.

Para esta tercera versión, y gracias al apoyo de Conaf, se sumó a la muestra de libros una exhibición de maderas nativas de la zona. El raulí, la luma y el alerce, entre otros,

podrán ser conocidos por los turistas que- a juicio de Manzano- tienen mucho interés en conocer todo lo referente a los bosques sureños.

El escritor

Raúl Manzano comenzó a escribir a los 14 años. Como todo adolescente que se aventura en las letras, hizo sus primeras incursiones en la poesía, para luego derivar en la narrativa. Este escritor valdiviano asegura que fue el único hijo que heredó de su romántica madre el gusto por la literatura.

Manzano acaba de terminar su libro "El yugo de avellano". La obra está compuesta por cuatro cuentos campesinos al estilo de "Cuando canta el chucao", una de sus creaciones más exitosas.

Asimismo, dedica su tiempo a trabajar en su proyecto "Reseña histórica de Valdivia y sus comunas". La iniciativa fue una de las favorecidas en la pasada entrega de los fondos concursables Conarte de la Corporación Cultural de la I. Municipalidad de Valdivia.

La obra histórica retoma aspectos relevantes de cada comuna, que muchas veces son desconocidos: "Hay mucha gente que ignora que La Unión tuvo más bancos que Valdivia; o no han oído hablar del caso de la Condesa de Chahuín, una mujer que nunca vino a Chile, pero que fue dueña de 45 mil hectáreas. Para mí es un libro novedoso porque, si bien es cierto yo soy el autor, no soy yo quien narra el libro, sino la gente. Quizás no es un libro muy fuerte en literatura, pero sí con una trascendencia porque puede ser un texto de estudio".

Tarjeta Línea Propia

Llame desde donde quiera

- Publico
- Residencial
- Dígita Ilimitada a Celular y ID
- Celulares Telefónica Móvil

A donde quiera

- Uruguay
- Celulares en Chile y el Mundo
- Larga Distancia Nacional
- Larga Distancia Internacional

Para conexión a Internet

Tarjeta Línea Propia

\$ 1.000

Telefónica

CTC CHILE

En las categorías "infantil", "in situ" y "envío" La invitación a pintar Valdivia y su río

Hace 21 años que la Ciudad de los Ríos y su entorno sirven de inspiración a los pintores seducidos por la idea de retratar una de las ciudades más lindas de nuestro país. Pintores de oficio, estudiantes de arte, aficionados y muchos más comparten la experiencia de ser parte de este certamen, que no sólo se ha destacado por su antigüedad, sino también por su variedad de estilos, tendencias y miradas artísticas.

Al cruzar la puerta de la Sala Ainilebu, y por fin descargar la pesada mochila que trae a cuestas, Pablo sonríe. Se acerca un poco, saluda y vuelve a sonreír. Esta vez no es por el descanso, del peso en su espalda, sino porque nota que ya hay "ambiente" y las caras que ve son las de gente conocida, casi amigos, que al igual que él se trasladan desde hace varios años a Valdivia, durante el mes de enero, para participar en el concurso de pintura más antiguo de Chile: "Valdivia y su río".

Para la Corporación Cultural de la I. Municipalidad de Valdivia, "Valdivia y su río" se ha convertido en uno de sus eventos más emblemáticos. Gran cantidad de recursos humanos y económicos son destinados a este Concurso. El objetivo es posicionar a Valdivia no sólo como capital cultural, sino que también elevarla a un lugar de privilegio dentro de la plástica nacional.

Durante una semana los artistas deben trabajar en una obra que represente el paisaje natural o cultural, tanto urbano como rural, de Valdivia, con una clara incorporación de elementos identificatorios de la ciudad. Óleo, acrílico, témpera, acuarela, pastel y collage, así como técnicas mixtas, componen la amplia gama de posibilidades con que los amantes de la plástica pueden dar vida a sus obras.

El Concurso tiene dos modalidades: in situ y envío. La primera, que recibe el nombre de Ricardo Anwandter- en honor al destacado acuarelista valdiviano-

premia una obra realizada en Valdivia durante los días que dura el Concurso. Esta categoría nació con el certamen en 1983 y es la que lo ha hecho más conocido por lo atractivo que resulta ver a los artistas en pleno proceso creativo.



A. Lara

Asimismo, la modalidad "envío" lleva el nombre del pintor osornino que recibió el Premio Nacional de Arte y estuvo fuertemente vinculado al certamen desde sus orígenes Sergio Montecino. Esta categoría está pensada en aquellos que no pueden trasladarse hasta Valdivia. Los pintores participan enviando una obra de su producción personal reciente y que no haya sido premiada en otro certamen.

La amplia variedad de estilos pictóricos la reflejan los trabajos que con marcado realismo recrean el paisaje valdiviano, así como obras de tendencias más modernas y vanguardistas propias de las nuevas generaciones.

Pensando en dar cabida a todos estos estilos, a partir del 2000 en la categoría "in situ" se otorgan dos premios: Figurativo y Experimental. Este último fue incorporado con el objetivo de abrir el Concurso a la explotación y la búsqueda de nuevas propuestas estéticas.

Así como los adultos tienen su espacio para la práctica del arte, se

pensó ya no sólo en permitir que los niños participen en un concurso de pintura, sino que sean considerados como una categoría más del Concurso, siendo evaluados por el mismo jurado de las modalidades adultas. Son 100 los cupos destinados a los niños, los cuales reciben de parte de la Corporación todo el material necesario para realizar sus obras.

Más que una semana

Durante la historia del Concurso han participado como jurados figuras relevantes de la plástica nacional como Nena Ossa, Ricardo Bindis, Nemesio Antúnez, Mario Toral, Francisco Smythe, José Balmes y Gracia Barrios. En esta XXI versión los encargados de otorgar los

premios son el pintor y arquitecto de Concepción, Eduardo Meissner; el pintor y candidato al Premio Nacional de Arte, Humberto Zacarelli; el crítico de arte de El Mercurio de Valparaíso, Carlos Lastarria y el pintor y director del Museo de Arte Contemporáneo de Valdivia, Hernán Miranda. En tanto, el fotógrafo y escultor valdiviano Guillermo Franco actuará como comisario.

Los premios en la categoría "in situ" son de 1 millón 300 mil pesos para cada modalidad: figurativo y experimental. Así también, se otorgan tres menciones honoríficas consistentes en 200 mil pesos cada una. Finalmente, la categoría "envío" entrega como premio 1 millón de pesos.

En todo caso, fuera del incentivo que representa un premio en dinero, persiste en los participantes el interés por compartir algo más que un concurso. Gente que como Pablo vive el arte más allá de una semana al año.

Exposiciones

06 al 17: Colectiva de Pintores Valdivianos. Sala Ainilebu, Av. Arturo Prat 549, fono-fax 219690.

Por sexto año consecutivo los artistas valdivianos tienen un espacio para exponer sus más recientes creaciones. Sin distinción, consagrados y principiantes de la plástica se reúnen para dar cuenta del gran potencial artístico presente en la ciudad. La muestra constituye una galería de corrientes, estilos y temáticas diversas, siendo una oportunidad para el intercambio creativo entre los que llevan años de oficio con otros que recién se aventuran en el mundo de la plástica. Los artistas convocados son aquellos que cultivan la pintura todo el año, transformándola en una forma de vida, sumándose también las jóvenes promesas.

Entrada liberada

18 de ene. al 01 de feb.: Muestra de las obras ganadoras de la XXI versión del Concurso Nacional de Pintura "Valdivia y su Río". Sala Ainilebu, Av. Arturo Prat 549, fono-fax 219690.

La muestra incluye a los ganadores de la XXI versión del Concurso Nacional de Pintura "Valdivia y su Río". Cada año una gran cantidad de artistas llega hasta Valdivia para participar en el concurso pictórico más antiguo de Chile. Las obras están inspiradas en el paisaje natural o cultural, tanto urbano como rural, de Valdivia. Los trabajos abarcan diversas técnicas como óleo, acrílico, témpera, acuarela, pastel y collage, así como técnicas mixtas. Tanto la variedad de estilos como las diversas interpretaciones de los creadores hacen de esta exposición una experiencia única, que permite al visitante estar al tanto en las tendencias de la plástica nacional.

Feria

08 al 28 de feb.: III Feria de Literatura Regional. Mercado Municipal.

En la tercera versión de esta muestra regional más de 80 autores de la Décima Región participan con sus obras. La poesía, el cuento, la novela, el ensayo y la historia, entre otros, componen esta exhibición con las creaciones de aquellos autores que, lejos de las grandes editoriales, muchas veces optan por autoeditar sus libros, como única manera de darlos a conocer. Si está de paso por Valdivia y desea llevarse algo tan legítimo de esta zona, que además es un aporte a la cultura, le recomendamos una vuelta por esta feria. El horario de atención es de 10 a 21 hrs. y el escritor valdiviano y gestor de esta idea actúa como anfitrión.

Entrada liberada

Concurso

12 al 18: XXI Concurso Nacional de Pintura "Valdivia y su Río". Sala Ainilebu, Av. Arturo Prat 549, fono-fax 219690.

La I. Municipalidad de Valdivia y su Corporación Cultural invitan a todos los creadores plásticos, tanto nacionales como extranjeros, a participar en la XXI versión del Concurso Nacional de Pintura "Valdivia y su río". Para optar al Premio "Ricardo Anwandter" los concursantes

deberán ejecutar su obra "in situ", en Valdivia, durante los días que dure el evento. Para optar al Premio de Envío "Sergio Montecino", los participantes deberán enviar una obra de su producción personal, de realización reciente y que no

haya sido premiada en otro concurso. Ambas categorías no son excluyentes por lo que un artista puede participar en las dos modalidades. Los premios en la categoría "in situ" son de 1 millón 300 mil pesos para las modalidades figurativa y experimental. Así también, se otorgarán tres menciones honoríficas consistentes en 200 mil pesos cada una. En tanto, la categoría "envío" entrega como premio 1 millón de pesos. Entrada liberada



Teatro

18: "Juanito Madera" con la Compañía de Teatro de la Universidad Austral de Chile. Teatro Lord Cochrane, Independencia 455, fono-fax 219690.

Luego de varias presentaciones por escenarios de las regiones Décima y Undécima, la Compañía de Teatro de la Universidad Austral de Chile presenta nuevamente en Valdivia la exitosa obra musical "Juanito Madera". El montaje está inspirado en la leyenda chilota de la "Pincoya" y representa una obra de gran atractivo visual pues incorpora marionetas, máscaras, móviles, danza y una escenografía activa. "Juanito Madera" está especialmente dedicada a los niños, por lo que constituye un excelente panorama para estas vacaciones.

Premiación

22: Premiación y presentación del libro con los ganadores del IX Conc. Nacional de Cuentos Fernando Santiván. Sala Ainilebu, Av. Arturo Prat 549, fono-fax 219690.

Abraham Villaseñor Fierro, de Talcahuano, con la obra "Carta de relación de la conquista" y el paillaquino Víctor Catalán Maidonado, con su cuento titulado "Carta para una princesa", resultaron ganadores de la IX versión del Concurso Nacional de Cuentos Fernando Santiván. Ambos serán distinguidos en una ceremonia el 22 de este mes. Junto a ellos, serán premiados con menciones honoríficas Ricardo Ramírez Álvarez, de Castro, por su cuento "Temporal"; Egon Álvarez Vargas, de Valdivia,

con "Tijerazos"; Juan Carlos García Vera, de Canadá y su obra "Bienvenido tío José René" y, finalmente, César Díaz Cid, de Nueva Zelanda, por su cuento "Apuntes del forastero". En la ceremonia de premiación serán los mismos autores los encargados de leer al público algunos extractos de sus cuentos destacados. Asimismo, la CCM presentará el cuarto libro compilatorio que reúne las obras seleccionadas en esta novena versión.



Enero 2003



Exposiciones

03 de ene. al 28 de feb.: Expopintura del taller "Duam". Por varios años los pintores amigos Patricio Contreras, Rigoberto Vargas y Arturo Carrillo trabajaron por separado, para luego llegar a formar el taller Duam. La agrupación presenta su primera exposición en la que se mezclan obras realizadas con anterioridad y posterioridad a la creación del grupo. A juicio de los artistas en los trabajos se puede ver la individualidad, que no se pierde por trabajar juntos, sino que, por el contrario, se enriquece producto del continuo intercambio de experiencias. **Café del Fuerte de Niebla.**

07 de ene. al 28 de feb.: "Valdivia 450 años", fotografías históricas de Valdivia pertenecientes al archivo Eilynor Fehrenberg del Centro Cultural "El Austral". **Centro Cultural "El Austral",** Yungay 733, fono 213658. Martes a domingo de 10:00 a 13:00 hrs. y de 16:00 a 19:00 hrs. **Entrada gratuita** 09: Inicio temporada 2003 en Museo de Arte Contemporáneo de la UACH (MAC - Valdivia). **Video-instalación** del artista chileno **Juan Downey.** Se exhiben las obras "El círculo de fuego" y "Sobre jaulas". Asimismo, desde el 30 de enero se presentan los trabajos participantes en el concurso **Kent Explora Web Art/Video Animación Experimental** y las obras ganadoras en el área **Impresos Digitales. Museo de Arte Contemporáneo de Valdivia,** Los Laureles s/n, Isla Teja, fono: 221968. De lunes a domingo de 10:00 a 13:00 hrs. y de 15:00 a 20:00 hrs. Valor: \$800 adultos; \$400 estudiantes y tercera edad; no pagan artistas, niños y estudiantes UACH.

10 de ene. al 15 de abril: "Habitantes de la Selva Fria", recorrido por la arqueología de la zona sur. **Sala Multipropósito, 2º piso Museo Histórico y Antropológico Mauricio van de Maele,** Los Laureles s/n, Isla Teja, fono 212872-293352. De lunes a domingo de 10:00 a 13:00 hrs. y de 14:00 a 20:00 hrs. Valor: \$1300 adultos y \$300 niños.

Todo el mes: Expoventa de pintores valdivianos. Los pintores Claudia Rudloff, Antonio Oyarzún, Pablo Flández, Carolina Hartwig, Gilda Saavedra, Ramiro Miralles y Víctor Ruiz presentan una muestra de sus mejores obras, que además ponen a la venta. A ellos se incorpora el pintor temuqueño Enrique Pseil. **Sala Arte Nativo, Caupulicán 310,** fono 222779. Lunes a viernes de 09:00 a 13:00 hrs. y de 15:00 a 19:30 hrs.; los sábados de 09:00 a 14:00 hrs. y de 15:00 a 18:30 hrs. **Entrada liberada**



Cine

10 de ene. al 09 de feb.: Cine en su barrio, en el marco del "Verano en los Barrios", organizado por la I. Municipalidad de Valdivia.



Deporte y recreación

06 al 17: "Pingüilandia 2003", bicicletadas, campamentos, paseos a la playa, juego deportivos y recreativos, piscina y excursiones campestres. **Centro de Deportes y Recreación UACH,** campus Isla Teja, informaciones al fono 221323.

10 de ene. al 09 de feb.: Actividades deportivas, en el marco del "Verano en los Barrios", organizado por la I. Municipalidad de Valdivia.

31 de ene. al 14 de feb.: Clases de baile en los barrios, en el marco del "Verano en los Barrios", organizado por la I. Municipalidad de Valdivia.



Música

04 al 11: "IX Campamento Musical Isla Marqués de Mancera", Niebla, Isla de Mancera, Corral,

Máfil, Los Lagos, Futrono y Valdivia. Organiza Conservatorio de Música UACH, General Lagos 1107, fono 221916.

4: 15:00 hrs. Concurso fotográfico "Música y Naturaleza" - 20:00 hrs. Concierto Inaugural en Niebla, Orq. Juvenil e Infantil del Conservatorio de Música UACH.

5: 12:00 hrs. Torreón El Canelo, Orq. de Concepción y V Región - **20:00 hrs. Concierto** de Niebla, Orq. de Concepción.

6: 12:00 hrs. Concierto Plaza de la República, Orq. de Copiapó - **19:00 hrs. Concierto El Bosque,** Orq. de Concepción - **19:00 hrs. Concierto Mancera,** Orq. V Región - **20:00 hrs. Concierto Niebla,** Orq. de Copiapó.

7: 12:00 hrs. Concierto Capilla Niebla, Música de Cámara - 12:00 hrs. Concierto Mercado Municipal, Orq. Juvenil Copiapó - **19:00 hrs. Concierto El Bosque,** Orq. Juvenil U. Católica de Valparaíso - **19:00 hrs. Concierto Mancera,** Orq. de Concepción - **20:00 hrs. Concierto Niebla,** Orq. V región - **20:00 hrs. Concierto Corral,** Orq. de Copiapó.

8: 12:00 hrs. Concierto Capilla de Niebla, Música de Cámara - 12:00 hrs. Concierto Plaza de la República, Orq. Juvenil U. Católica de Valparaíso - **19:00 hrs. Concierto El Bosque,** Orq. V Región - **20:00 hrs. Concierto Máfil,** Orq. Juvenil Copiapó - **20:00 hrs. Concierto Futrono,** Orq. de Concepción - **20:00 hrs. Concierto Niebla,** Orq. Juvenil U. Católica de Valparaíso.

9: 12:00 hrs. Concierto Plaza de la República, Orq. V Región - **12:00 hrs. Concierto Capilla Niebla,** Música de Cámara - **19:00 hrs. Concierto El Bosque,** Orq. Copiapó - **20:00 hrs. Concierto Niebla,** Música de Cámara - **20:00 hrs. Concierto Los Lagos,** Orq. Juvenil U. Católica de Valparaíso.

10: 12:00 hrs. Mercado Municipal, Orq. Juvenil U. Católica de Valparaíso - **19:00 hrs. Concierto El Bosque,** Música de Cámara - **20:00 hrs. Concierto de Clausura Niebla,** Orq. Campamento.

11: 12:00 hrs. Concierto Plaza de la República, Orq. Campamento - **20:00 hrs. Concierto de Clausura Valdivia,** Orq. Campamento.

10 de ene. Al 09 de feb.: Batucadas, en el marco del "Verano en los Barrios", organizado por la I. Municipalidad de Valdivia.

10 de ene. al 09 de feb.: Música clásica, en el marco del "Verano en los Barrios", organizado por la I. Municipalidad de Valdivia.

13: "Atardecer". En la inauguración de los talleres de verano de la Dirección de Extensión UACH se presenta el grupo valdiviano de jazz y fusión. **20:30 hrs. Torreón El Canelo,** calle Yerbas Buenas.

17: "Los tres tenores", en el marco de los "Conciertos en la historia". Participan los cantantes líricos Gonzalo Tomckowiack, José Azócar y Luis Olivares. **21:30 hrs. Fuerte de Niebla.**

18: "Zumaya", con el show "Latinoamérica en Valdivia", en el marco de los "Aperitivos musicales". **21:30 hrs. Heliporto de la costanera.**

14: "Mujeres al rostro del carbón", obra dancística a cargo del Ballet de Cámara de Valdivia. **20:30 hrs. Aula Magna UACH,** campus Isla Teja. Valor: \$1000.

10 de ene. al 09 de feb.: Teatro en los barrios, en el marco del "Verano en los Barrios", organizado por la I. Municipalidad de Valdivia.

10 de ene. al 09 de feb.: Títeres, en el marco del "Verano en los Barrios", organizado por la I. Municipalidad de Valdivia.

16: "Juan Darien, el niño tigre", del Teatro

Paravento y "El Bataraz", del Teatro Frankfurt. **20:30 hrs. Aula Magna UACH,** campus Isla Teja. Valor: \$2000.

17: "De tigresa y santos inocentes", del Teatro La Luciérnaga y "El asombroso descubrimiento de Fernando Pérez", del Teatro Frankfurt. **21:00 hrs. Aula Magna UACH,** campus Isla Teja. Valor: \$2000.



Video

15: Diaporamas hechos por niños de Puncupa. **22:00 hrs. Torreón El Canelo,** calle Yerbas Buenas.



Encuentros

16 y 17: "Primer encuentro de mujeres emprendedoras en turismo rural", Casa 16, campus Isla Teja, informaciones al fono 293313.

Hasta marzo: "Primera Feria de Antigüedades y Libros Viejos Luis Oyarzún", artefactos antiguos, libros y revistas; además se presentarán espectáculos musicales y actividades artísticas. Todos los domingos, de 10:00 a 14:00 hrs. **Calle Yerbas Buenas, frente al Torreón El Canelo.** Inscripciones en Yungay 800, fono 221552.



Cursos y talleres

13 al 17: Cursos de verano 2003 de la Dirección de Extensión UACH, Cocina, cuidado del cuerpo, computación y fotografía son algunos de los temas. **Dirección de Extensión,** Yungay 800, informaciones e inscripciones al fono 221552.

06 al 26: "Arte con desechos", a través de distintas técnicas y usando sólo desechos el artista francés Bruno Pasquier, enseña a crear obras de arte. Se finalizará con una exposición en el MAC los días 27 y 28 de enero. **Museo de Arte Contemporáneo de Valdivia,** Los Laureles s/n, Isla Teja, fono: 221968. Interesados contactarse con Magdalena Pintor al fono (09) 2390023.

Taller de piano y pintura, en Centro de Arte Santa María, a cargo de Ligia Llanos y Jessica Oñate, informaciones a los fono 212415 218513.

Óleo, ziña, velas y acuarela para niños y adultos. Clases de lunes a sábado en horarios acomodables. **Comercial Domburgo, O'Higgins 400,** fono: 213772. Horario de atención: Lunes a viernes de 10:00 a 13:00 hrs. y de 15:00 a 20:00 hrs.

Teatro para niños y jóvenes a cargo del Teatro Luna. Chunga Chacotera, O'Higgins 374. Horario de atención: Miércoles a sábado desde las 20.00 hrs.



Museos

Museo Histórico y Antropológico Mauricio van de Maele, Los Laureles s/n, Isla Teja, fono 212872-293352. De lunes a domingo de 10:00 a 13:00 hrs. y de 14:00 a 20:00 hrs. Valor: \$1300 adultos y \$300 niños.

Museo de la Catedral de Valdivia, Independencia 514. De lunes a sábado de 10.00 a 13.00 hrs. Valor: \$ 500 adultos; niños y estudiantes no pagan.

Museo de Sitio Fuerte de Niebla, a 17 kms. de Valdivia. De martes a domingo de 10.00 a 17.30 hrs. Valor: \$ 600 adultos y \$300 niños y tercera edad. Miércoles entrada liberada.

Museo de Arte Contemporáneo de Valdivia, Los Laureles s/n, Isla Teja, fono 221968. De lunes a domingo de 10:00 a 13:00 hrs. y de 15:00 a 20:00 hrs. Valor: \$800 adultos; \$400 estudiantes y tercera edad; no pagan artistas, niños y estudiantes UACH.

Museo Interactivo Arbolé, Edificio Infor, Fundo Teja Norte, fono 211473. De lunes a viernes en horarios de oficina.